

Bruxelles, 1. lipnja 2018.
(OR. en)

9643/18

**Međuinstitucijski predmet:
2018/0186 (CNS)**

**COCON 9
VISA 134
FREMP 90**

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	31. svibnja 2018.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2018) 358 final
Predmet:	Prijedlog DIREKTIVE VIJEĆA o uspostavljanju privremene putne isprave EU-a i stavljanju izvan snage Odluke 96/409/ZVSP

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2018) 358 final.

Priloženo: COM(2018) 358 final

Bruxelles, 31.5.2018.
COM(2018) 358 final

2018/0186 (CNS)

Prijedlog

DIREKTIVE VIJEĆA

**o uspostavljanju privremene putne isprave EU-a i stavljanju izvan snage Odluke
96/409/ZVSP**

{SEC(2018) 263 final} - {SWD(2018) 272 final} - {SWD(2018) 273 final}

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Pravo na jednako postupanje u pogledu konzularne zaštite jedno je od specifičnih prava iz Ugovora zajamčenih građanima EU-a na temelju činjenice da su građani EU-a. Ako trebaju potporu izvan EU-a a ondje nema veleposlanstva ili konzulata njihove države članice da im pomogne (odnosno ako su „bez predstavništva”¹), građani EU-a imaju pravo zatražiti pomoć od veleposlanstva ili konzulata bilo koje države članice EU-a. Države članice moraju pomoći građanima EU-a bez predstavništva pod istim uvjetima kako pomažu vlastitim državljanima. To pravo, utvrđeno u članku 20. stavku 2. točki (c) i članku 23. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) i u članku 46. Povelje Europske unije o temeljnim pravima („Povelja“), izraz je solidarnosti EU-a i jedna od praktičnih koristi građanstva EU-a. To je dobar primjer kako se EU može približiti svojim građanima, što je prioritet Komisije².

Jedan je oblik pomoći građanima bez predstavništva izdavanje privremenih putnih isprava (ETD). Privremene pune isprave izdaju se građanima čije su putovnice ili putne isprave izgubljene, otuđene, uništene ili trenutačno nedostupne. Odlukom 96/409/ZVSP³ iz 1996. uveden je zajednički format privremene putne isprave EU-a („EU ETD”) koju države članice izdaju građanima EU-a bez predstavništva u trećim zemljama (odnosno zemljama izvan EU-a).

Privremene putne isprave najčešća su vrsta pomoći koju države članice pružaju građanima EU-a bez predstavništva u trećim zemljama u nevolji⁴ i neophodne su za njihov siguran povratak kući. U tom kontekstu građani EU-a mogu se osloniti na zaštitu koja proizlazi iz njihova statusa građana EU-a u trećim zemljama.

Prošlo je 20 godina od uvođenja privremene putne isprave EU-a i potrebno je ažurirati pravila iz Odluke 96/409/ZVSP i format EU ETD-a. Nedavne promjene pravila EU-a o konzularnoj zaštiti nisu odražene u Odluci 96/409/ZVSP, a EU ETD u svojem sadašnjem obliku nije prilagođen trenutačnom globalnom sigurnosnom okruženju.

Posebnu zabrinutost izaziva činjenica da važeći format EU ETD-a nije dostatno prilagođen budućim izazovima. U njemu nisu uzeta u obzir poboljšanja sigurnosti putnih isprava te nije dostatno zaštićen od prijevara i krivotvorenja. Zbog toga je upotreba privremene putne isprave

¹ Vidjeti i članak 6. Direktive Vijeća (EU) 2015/637 od 20. travnja 2015. o mjerama koordinacije i suradnje za olakšavanje pružanja konzularne zaštite građanima Unije bez predstavništva u trećim zemljama te o stavljanju izvan snage Odluke 95/553/EZ (SL L 106, 24.4.2015., str. 1.).

² https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/juncker-political-guidelines-speech_hr.pdf

³ Odluka 96/409/ZVSP predstavnika vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća od 25. lipnja 1996. o uspostavljanju privremene putne isprave (SL L 168, 6.7.1996., str. 4.).

⁴ Prema Izvješću o građanstvu EU-a za 2017. (COM(2017) 30 final/2) *izdavanje privremenih putnih isprava u praksi je najčešći oblik pomoći koji države članice pružaju državljanima država članica EU-a bez predstavništva (više od 60 % svih slučajeva)*. U apsolutnom smislu, broj izdanih EU ETD-ova relativno je nizak. Procijenjeno je da ih se godišnje izdaje 320 izvan EU-a i još 250 unutar EU-a. Procjenjuje se da se za još oko 400 do 500 građana bez predstavništva godišnje izdaje nacionalna privremena putna isprava umjesto privremene putne isprave EU-a. Međutim, podaci za EU ETD-e su nepotpuni i njihov je broj vjerojatno veći, jer trenutačno ne prikupljaju sve države članice precizne statističke podatke o EU ETD-ima (dodatne informacije dostupne su u ocjeni koja je priložena ovom prijedlogu).

EU-a u Uniji neujednačena. Neke države članice više ne upotrebljavaju zajednički format privremene putne isprave zbog zabrinutosti zbog njegovih sigurnosnih značajki.

Nadalje, Odluka 96/409/ZVSP nije usklađena s Direktivom Vijeća (EU) 2015/637⁵. Tom se Direktivom, koju su države članice bile obvezne prenijeti do 1. svibnja 2018., uređuje konzularna zaštita građana bez predstavnštva općenito, pa ona stoga sadržava i pravila primjenjiva na izdavanje EU ETD-a. Na kraju, zbog određenih značajki dizajna zajedničkog formata privremene putne isprave (primjerice, nedostatak prostora za pričvršćivanje potrebnih viza za tranzit kroz treće zemlje) manje je vjerojatno da će je treće zemlje prihvatiti.

Ovaj se Prijedlog temelji na pozivu Vijeća na izradu prijedloga za razvoj nove privremene putne isprave EU-a koja sadržava sigurnosne značajke usklađene s trenutačnim praksama, kojim bi se ažurirale značajke opisane u Odluci 96/409/ZVSP⁶.

U akcijskom planu za sigurnost isprava iz prosinca 2016.⁷ i Komunikaciji iz 2016. „Povećanje sigurnosti u svijetu mobilnosti: bolja razmjena informacija u borbi protiv terorizma i jače vanjske granice”⁸ Komisija je analizirala pitanje prijevara s putnim ispravama, naglasila potrebu za sigurnim putnim ispravama i obvezala se istražiti mogućnosti za poboljšanje sigurnosnih značajki privremenih putnih isprava. Nadalje, u Izvješću o građanstvu za 2017.⁹ Komisija se obvezala istražiti mogućnosti za modernizaciju pravila o privremenim putnim ispravama za građane EU-a bez predstavnštva, uključujući sigurnosne značajke zajedničkog formata EU ETD-a, kako bi se zajamčilo da građani mogu učinkovito iskoristiti svoje pravo na konzularnu zaštitu.

U zaključcima Vijeća o akcijskom planu¹⁰ i u Izvješću o građanstvu za 2017.¹¹ Vijeće je istaknulo važnost sigurnih putnih i osobnih isprava u pogledu suzbijanja pojave prijevara s putnim ispravama. U zaključcima je pozvalo Komisiju da provede odgovarajuće daljnje korake.

Europski parlament u svojoj je rezoluciji o Izvješću o građanstvu EU-a za 2017.¹² zatražio od Komisije da izradi prijedlog novog sigurnijeg formata EU ETD-a.

Program rada Komisije za 2018.¹³ uključuje preispitivanje prijedloga direktive Vijeća kojim bi se zamijenila Odluka o uspostavljanju privremene putne isprave (REFIT). Cilj je preispitivanja procijeniti mogućnosti za osuvremenjivanje pravila o privremenim putnim ispravama za građane EU-a bez predstavnštva, uključujući sigurnosne značajke zajedničkog

⁵ Direktiva Vijeća (EU) 2015/637 od 20. travnja 2015. o mjerama koordinacije i suradnje za olakšavanje pružanja konzularne zaštite građanima Unije bez predstavnštva u trećim zemljama te o stavljanju izvan snage Odluke 95/553/EZ (SL L 106, 24.4.2015., str. 1.).

⁶ <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-5287-2011-INIT/en/pdf>

⁷ COM(2016) 790 final.

⁸ COM(2016) 602 final.

⁹ COM(2017) 30 final/2.

¹⁰ Zaključci Vijeća o Akcijskom planu Komisije za jačanje europskog odgovora na krivotvorenje putnih isprava doneseni 27. ožujka 2017. <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-7696-2017-INIT/en/pdf>

¹¹ Zaključci Vijeća o Izvješću o građanstvu EU-a za 2017. doneseni 11. svibnja 2017. <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9080-2017-INIT/en/pdf>

¹² Rezolucija Europskog parlamenta od 12. prosinca 2017. o Izvješću o građanstvu EU-a za 2017.: Jačanje prava građana u Uniji demokratskih promjena <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&reference=P8-TA-2017-0487&language=EN&ring=A8-2017-0385>

¹³ https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/cwp_2018_annex_ii_en.pdf

formata privremenih putnih isprava na razini EU-a kako bi se građanima zajamčilo djelotvorno ostvarivanje prava na konzularnu zaštitu. Poboljšavanjem sigurnosnih značajki EU ETD-a smanjila bi se opasnost od krivotvorenja i falsificiranja, čime bi se suzbijale prijevare i zloupotreba putnih isprava. Time bi se pak poduprla borba protiv terorizma i organiziranog kriminala.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području**

Svaki građanin EU-a koji se nalazi na državnom području treće zemlje u kojoj država članica čiji je on državljanin nema predstavništvo ima pravo na konzularnu zaštitu bilo koje države članice pod istim uvjetima kao i državljani te države članice.

Kako bi se utvrdile mjere koordinacije i suradnje potrebne za olakšavanje pružanja konzularne zaštite građanima bez predstavništva Vijeće je 2015. donijelo Direktivu (EU) 2015/637. Direktiva (EU) 2015/637 sadržava opća pravila o mjerama za olakšavanje pružanja konzularne zaštite građanima bez predstavništva. U članku 9. točki (f) Direktive izričito se navodi da se ona primjenjuje i na izdavanje privremenih putnih isprava.

Jedan je od ciljeva ovog prijedloga u potpunosti uskladiti specifična pravila primjenjiva na EU ETD s Direktivom (EU) 2015/637. Ovim se prijedlogom, gdje je to potrebno, dodatno objašnjavaju opća pravila iz Direktive (EU) 2015/637, primjerice o suradnji i koordinaciji među državama članicama pri obradi zahtjeva za privremenu putnu ispravu EU-a. Predloženom se direktivom ne mijenjaju nikakva prava utvrđena Direktivom (EU) 2015/637.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Sigurne i pouzdane isprave važan su element upravljanja granicama.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Ovaj se prijedlog, kao i Direktiva (EU) 2015/637 o konzularnoj zaštiti, temelji na članku 23. UFEU-a. U skladu s drugim stavkom tog članka Vijeće, odlučujući u skladu s posebnim zakonodavnim postupkom i nakon savjetovanja s Europskim parlamentom, može donijeti direktive o utvrđivanju mjera za koordiniranje i suradnju potrebnih da se olakša konzularna zaštita građana EU-a bez predstavništva. Ta se odredba primjenjuje na sve države članice.

Cilj je prijedloga utvrditi potrebne mjere za olakšavanje konzularne zaštite za najčešću vrstu konzularne pomoći koja se pruža građanima bez predstavništva, odnosno izdavanje privremenih putnih isprava. Taj će se cilj ostvariti uspostavljanjem standardiziranog postupka suradnje među državama članicama za izdavanje privremenih putnih isprava pomoću jedinstvenog formata na temelju poboljšanih sigurnosnih značajki. Tako će se građanima omogućiti da učinkovitije iskoriste pravo na konzularnu zaštitu u sigurnijem okruženju.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Izdavanje EU ETD-a ima prekograničnu dimenziju jer se odnosi na zaštitu koju država članica pruža državljanima druge države članice.

Postojeći format EU ETD-a utvrđen Odlukom 96/409/ZVSP treba ažurirati. Izmjene tog formata može predložiti samo Komisija. Privremenom putnom ispravom EU-a s ažuriranim sigurnosnim značajkama poboljšat će se opća sigurnost EU-a, jer te isprave omogućuju svojim nositeljima prelazak granica EU-a. Nadalje, širom upotrebom jedinstvenog formata i

usklađenim sigurnosnim značajkama povećat će se priznavanje tih isprava u trećim zemljama. Te ciljeve države članice ne mogu ostvariti same.

Ako se jedinstveni format EU ETD-a ne ažurira, države članice mogle bi se sve više oslanjati na nacionalne privremene putne isprave pri ispunjavanju obveze iz Ugovora, odnosno pružanju konzularne zaštite građanima EU-a bez predstavništva pod istim uvjetima kao i svojim državljanima. Zbog toga dolazi do rizika od neujednačenosti među državama članicama u pogledu upotrijebljenih isprava i primijenjenih postupaka. Nastaje i rizik od traženja najpovoljnijeg pravnog sustava (kad građani traže privremene putne isprave od određene države članice jer su dokumenti nekih država članica šire prihvaćeni, jeftiniji ili dostupniji u odnosu na isprave drugih država članica).

- **Proporcionalnost**

U članku 5. Ugovora o Europskoj uniji navodi se da djelovanje Unije ne smije prelaziti ono što je potrebno za ostvarivanje ciljeva Ugovora. Oblik tog djelovanja EU-a bira se tako da se omogućiti postizanje cilja prijedloga i što učinkovitija provedba djelovanja.

Ovim se prijedlogom uvodi obveza upotrebe EU ETD-a za građane bez predstavništva izvan EU-a. Države članice trebale bi biti obvezne izdati EU ETD građanima bez predstavništva koji ispunjavaju primjenjive uvjete. Prijedlogom su obuhvaćene situacije koje su već predviđene pravnom obvezom pružanja konzularne zaštite.

Prijedlogom se poboljšavaju sigurnosne značajke EU ETD-a na razinu standarda koji očekuju države članice i treće zemlje. Pri tome su osnova standardi utvrđeni u kontekstu jedinstvenog formata za vize¹⁴. Prijedlogom se stoga omogućuje da se za EU ETD-e upotrebljava oprema koja je već raspoloživa u veleposlanstvima i konzulatima država članica, čime se ograničava potreba za novom opremom i osposobljavanjem.

- **Odabir instrumenta**

U skladu s člankom 23. stavkom 2. UFEU-a predloženi je instrument direktiva.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA

- ***Ex post* evaluacija/provjera primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Zaključak je evaluacije Odluke 96/409/ZVSP da je izdavanje EU ETD-a bilo učinkovito za pružanje istinske pomoći građanima EU-a u nevolji u trećim zemljama. Utvrđeno je i da je EU ETD pokazao praktične koristi građanstva EU-a u praksi te se očekuje da će i u budućnosti biti relevantan.

Međutim, pravni okvir za EU ETD trebalo bi prilagoditi kako bi se riješili određeni problemi u provedbi utvrđeni tijekom evaluacije. Konkretno, prilagodbama bi se trebalo osigurati usklađenost s Direktivom (EU) 2015/637 i poboljšati sigurnosne značajke EU ETD-a u kontekstu promjenjivih sigurnosnih potreba. Ključni problemi utvrđeni tijekom evaluacije su neujednačeni pristup izdavanju privremenih putnih isprava (ne upotrebljavaju sve države članice format privremene putne isprave uspostavljen Odlukom 96/409/ZVSP) i njihova uočena smanjena prihvatljivost, pravna nesigurnost, provedivost te zabrinutost u pogledu

¹⁴ Uredba Vijeća (EZ) br. 1683/95 od 29. svibnja 1995. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca za vize kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2017/1370 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2017. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1683/95 o utvrđivanju jedinstvenog obrasca za vize.

sigurnosti zajedničkog formata privremene putne isprave. Cilj je ovog prijedloga riješiti probleme utvrđene prilikom evaluacije Odluke 96/409/ZVSP.

- **Savjetovanja s dionicima**

Postupak savjetovanja odvijao se kao kombinacija općenitijeg pristupa, kao što je javno savjetovanje, i ciljanih savjetovanja i anketiranja država članica i skupina dionika. Među konzultiranim dionicima bila su nadležna tijela država članica, misije država članica u trećim zemljama, tijela trećih zemalja, trgovinska udruženja (uključujući organizatore turističkih putovanja, zračne prijevoznike i osiguravajuća društva), građani i udruge građana te stručnjaci iz Europske komisije, Europske službe za vanjsko djelovanje i Glavnog tajništva Vijeća. Mišljenja tih dionika razmotrena su prilikom izrade ovog prijedloga.

Iscrpne informacije o rezultatima postupka savjetovanja mogu se pronaći u Prilogu 2. Procjeni učinka priloženoj ovom prijedlogu.

- **Prikupljanje i primjena stručnih znanja**

Komisija je u okviru mjerodavnog okvirnog ugovora zatražila izradu studije o evaluaciji postojećeg instrumenta EU-a o europskoj privremenoj putnoj ispravi i procjeni učinka.

- **Procjena učinka**

Procjena učinka kojom se podupire ovaj prijedlog dobila je pozitivno mišljenje Odbora za regulatorni nadzor, uz poneki prijedlog za poboljšanje¹⁵. U okviru procjene učinka razmotrene su brojne moguće opcije politika: zadržavanje *statusa quo*, donošenje samo neobvezujućih mjera, stavljanje izvan snage Odluke 96/409/ZVSP i ukidanje EU ETD-a, novo zakonodavstvo kojim EU ETD-i postaju obvezni za sve građane EU-a, novo zakonodavstvo kojim se uspostavlja EU ETD s poboljšanim sigurnosnim značajkama i novo zakonodavstvo kojim se uspostavlja EU ETD s biometrijskim podacima.

Opcije zadržavanja *statusa quo* i ukidanja EU ETD-a proglašene su nezadovoljavajućima i neučinkovitima za postizanje ciljeva. Uvođenje obveznih EU ETD-ova za sve građane EU-a smatrano je nerazmjernim. Neobvezujuće „meke” mjere također su proglašene nezadovoljavajućima ako se provode samostalno. Međutim, trebalo bi uključiti neobvezujuće mjere kao potporu za provedbu odabrane opcije.

Od dvije opcije uvođenja novog zakonodavstva, opcija uvođenja EU ETD-a s poboljšanim sigurnosnim značajkama smatra se poželjnijom od uspostave EU ETD-a s biometrijskim podacima, prvenstveno zbog isplativosti i proporcionalnosti. Konkretno, za prvu se opciju upotrebljava postojeća oprema za ispis jedinstvenog formata za vize, dok bi za drugu opciju trebalo ugraditi opremu koja može ispisivati biometrijske podatke. To bi vjerojatno uzrokovalo znatne troškove državama članicama i građanima.

Očekuje se da bi najpoželjnija opcija donijela koristi u nekoliko područja. Građani EU-a bez predstavništva trebali bi moći ishoditi EU ETD od svih konzulata država članica u skladu s pojednostavnjenim postupkom koji se temelji na Direktivi (EU) 2015/637. Oni bi imali koristi od prava na EU ETD u više situacija nego što je predviđeno važećom Odlukom o EU ETD-u. Imali bi koristi i od jasnijih postupaka izdavanja i rokova za izdavanje.

Države članice i EU imali bi koristi od poboljšanih sigurnosnih značajki novog EU ETD-a. Povećana upotreba nove isprave mogla bi povećati njezino prihvaćanje u trećim zemljama, a

¹⁵ Mišljenje Odbora za nadzor regulative dostupno je na: <http://ec.europa.eu/transparency/regdoc/?fuseaction=ia&language=hr>

donošenje modernih standarda za strojno čitanje trebalo bi rezultirati jednostavnijom obradom na granicama. Veće prihvaćanje u trećim zemljama pomoglo bi građanima bez predstavništva uštedjeti novac jer neće morati dodatno noćiti u hotelu i organizirati alternativne putne aranžmane. Države članice koje žele zamijeniti zastarjele nacionalne privremene putne isprave mogu upotrijebiti sigurniji format EU ETD-a, višejezičan i izrađen na razini EU-a, kao troškovno učinkovitu zamjenu. Na kraju, Komisija bi mogla provesti novo zakonodavstvo o EU ETD-u i pratiti njegovu provedbu.

- **Primjerenost propisa i pojednostavljivanje**

Inicijativa je uključena u Program rada Komisije za 2018. u okviru Programa za primjerenost i učinkovitost propisa (REFIT) u području pravosuđa i temeljnih prava zasnovanom na uzajamnom povjerenju¹⁶. U tom kontekstu Komisija je razmotrila mogućnosti za pojednostavljenje i smanjenje opterećenja.

Cilj je prijedloga pojednostavniti postupak za izdavanje EU ETD-a, čime bi se smanjilo opterećenje za javne uprave i građane u nevolji zbog gubitka putnih isprava. Istodobno, prijedlogom se poboljšavaju sigurnosne značajke EU ETD-a, koji se može upotrijebiti za ulazak na područje EU-a. U tom cilju prijedlog se oslanja na postojeću opremu i stručno znanje u kontekstu naljepnice vize. Jedinstvenim sigurnijim EU ETD-om mogu se smanjiti troškovi i neugodnosti za građane i poduzeća (primjerice, zračne prijevoznike) poboljšanjem prihvaćanja u trećim zemljama i obradama na vanjskim granicama EU-a.

Procjenjuje se da će zbog pojednostavljenja građani godišnje uštedjeti 93 000 EUR. Zbog nedostatka pouzdanih podataka potencijalne uštede za poduzeća i granična tijela nisu kvantificirane.

- **Temeljna prava**

Prijedlogom se provodi temeljno pravo građana EU-a na diplomatsku i konzularnu zaštitu zajamčeno člankom 46. Povelje.

Prijedlog utječe i na članak 7. Povelje o poštovanju privatnog života i članak 8. o pravu na zaštitu osobnih podataka. Obrada osobnih podataka građana, što uključuje prikupljanje podataka, pristup osobnim podacima i njihovu upotrebu, utječe na pravo na zaštitu osobnih podataka na temelju Povelje. Zadiranje u ta temeljna prava mora biti opravdano¹⁷.

U pogledu prava na zaštitu osobnih podataka, kao i u pogledu zaštite podataka uključujući sigurnost podataka, primjenjuju se mjerodavna pravila EU-a¹⁸. Nije predviđeno nikakvo odstupanje od režima zaštite podataka. Države članice moraju prema potrebi provoditi jasna pravila, uvjete i sigurnosne mjere u skladu s pravilima EU-a za zaštitu podataka. Ovom se inicijativom ne osigurava pravna osnova za pohranjivanje podataka prikupljenih na temelju nje ili za upotrebu tih podataka u druge svrhe osim potvrđivanja identiteta podnositelja

¹⁶ https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/cwp_2018_annex_ii_en.pdf

¹⁷ Sud Europske unije utvrdio je mjerila za opravdavanje takvog zadiranja u kontekstu Uredbe Vijeća (EZ) br. 2252/2004 u predmetu C-291/12 *Schwarz protiv Stadt Bochum*, ECLI:EU:C:2013:670. Sud je naglasio da ograničenja prava zajamčenih Poveljom moraju biti *predviđena zakonom, [poštovati] bit tih prava te, uz poštovanje načela razmjernosti, [biti] nužna i zaista [odgovarati] ciljevima od općeg interesa koje priznaje Unija ili potrebi zaštite prava i sloboda drugih osoba*. Također je utvrdio da je cilj *spriječiti krivotvorenje putovnica i drugi – spriječiti zlouporabu* ispunjuje ta mjerila.

¹⁸ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

zahtjeva, ispisivanja naljepnice EU ETD-a i olakšavanja putovanja dotične osobe. Svako pohranjivanje tih podataka trebalo bi ispunjavati pravila o zaštiti podataka utvrđena u Uredbi (EU) 2016/679. Obvezno uvrštenje osobnih podataka podnositelja zahtjeva, uključujući prikaz lica, na naljepnicu te njihovo prenošenje državi članici državljanstva za potrebe potvrđivanja identiteta podnositelja zahtjeva provodit će se uz odgovarajući skup zaštitnih mjera.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog ne utječe na proračun EU-a.

5. OSTALI DIJELOVI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Uzimajući u obzir ograničeni broj EU ETD-ova koje izdaju države članice, važno je usvojiti realističan pristup praćenju provedbe prijedloga i ne preopteretiti nacionalna tijela. Od država članica traži se da Komisiji dostave informacije o ograničenom broju ključnih pokazatelja na godišnjoj osnovi. Ako je potrebno, može se odlučiti da treba prikupljati dodatne informacije. Nakon pet godina Komisija će ocijeniti provedbu Direktive.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredbi prijedloga**

U Poglavlju I. (članci 1. i 2.) opisuje se predmet Prijedloga i utvrđuje nekoliko definicija. Prijedlogom se utvrđuju pravila o uvjetima i postupku za izdavanje EU ETD-a građanima bez predstavnštva i jedinstveni format tih isprava. Upotrebljava se ista definicija „građanina bez predstavnštva” kao u Direktivi (EU) 2015/637.

U članku 3. Poglavlja II. navode se uvjeti za izdavanje EU ETD-a. Općenito, EU ETD se izdaje građanima bez predstavnštva čija je putovnica ili putna isprava iz različitih razloga nedostupna za jedno putovanje u državu članicu čiji je podnositelj zahtjeva državljanin ili rezident. Isprava se izdaje nakon što se država članica koja pruža pomoć savjetuje s državom članicom državljanstva.

U članku 4. opisuje se postupak izdavanja EU ETD-a, uključujući savjetovanje države članice koja pruža pomoć građaninu bez predstavnštva s njegovom državom članicom državljanstva, i navode primjenjivi rokovi. U članku 4. navode se i iznimke u opravdanim slučajevima ili u kriznim situacijama. Članak sadržava i sigurnosne mjere.

U skladu s člankom 5. EU ETD trebao bi biti valjan nešto duže od minimalnog razdoblja potrebnog za povratno putovanje.

U članku 6. utvrđeno je da države članice mogu uvesti ili zadržati odredbe koje su povoljnije ako su one u skladu s Direktivom.

Konkretno, u članku 7. utvrđene su moguće dodatne situacije u kojima države članice mogu izdati EU ETD. Osim građana EU-a bez predstavnštva u trećim zemljama, primatelji EU ETD-a mogu biti, primjerice, članovi obitelji koji su u njegovoj pratnji, građani ili rezidenti države članice koja izdaje ispravu ili državljani druge države članice koji imaju predstavnštvo. Države članice mogu izdavati EU ETD i unutar EU-a.

U članku 8. Poglavlja III. utvrđen je jedinstveni format EU ETD-a, koji se sastoji od jedinstvenog obrasca i naljepnice. Relevantni podaci o primatelju EU ETD-a ispisuju se na naljepnici koja se pričvršćuje na obrazac.

U članku 9. utvrđen je postupak za donošenje dodatnih tehničkih specifikacija za EU ETD-e. Te specifikacije prema potrebi mogu biti tajne.

Članak 10. odnosi se na tijela država članica koja su nadležna za otiskivanje EU ETD-ova. Komisija i druge države članice moraju biti obaviještene o tim tijelima.

Članak 11. sadržava pravila o odboru koji je zadužen za pružanje potpore Komisiji pri provedbi Direktive.

Člankom 12. delegacijama Unije u trećim zemljama daje se zadatak da obavijeste treće zemlje o jedinstvenom formatu EU ETD-a i osiguraju im ogledne primjerke.

Poglavlje IV. sadržava niz završnih odredbi.

Člankom 13. utvrđen je okvir za zaštitu podataka.

U članku 14. utvrđena je obveza država članica da prate primjenu Direktive i dostavljaju informacije Komisiji na godišnjoj osnovi.

U skladu s člankom 15., Komisija bi trebala provesti evaluaciju Direktive i podnijeti izvješće o glavnim nalazima Europskom parlamentu i Vijeću.

Člankom 16. stavlja se izvan snage Odluka 96/409/ZVSP.

U članku 17. utvrđuje se datum do kojeg države članice trebaju prenijeti Direktivu u nacionalno zakonodavstvo.

Člankom 18. utvrđuje se da Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

U skladu s člankom 19., Direktiva je upućena svim državama članicama.

Prilozi I. i II. sadržavaju specifikacije za jedinstveni obrazac i naljepnicu privremene putne isprave EU-a.

Prijedlog

DIREKTIVE VIJEĆA

o uspostavljanju privremene putne isprave EU-a i stavljanju izvan snage Odluke 96/409/ZVSP

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 23. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta¹,

u skladu s posebnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Građanstvo Unije temeljni je status državljana država članica. Time se građanima Unije daje pravo, na državnom području treće zemlje u kojoj država članica čiji su državljani nema svoje predstavništvo, na zaštitu diplomatskih i konzularnih tijela bilo koje države članice pod istim uvjetima kao i državljani te države. To se pravo provodi na temelju Direktive Vijeća (EU) 2015/637², kojom su utvrđene mjere koordinacije i suradnje za olakšavanje pružanja konzularne zaštite građanima Unije bez predstavništva.
- (2) U Direktivi (EU) 2015/637 privremena putna isprava navedena je kao jedna od vrsta konzularne zaštite koju veleposlanstva i konzulati država članica trebaju pružati građanima bez predstavništva. Privremena putna isprava dokument je za jedno putovanje, kojim se njezinu nositelju omogućuje povratak kući ili, iznimno, putovanje na drugo odredište u slučaju da nemaju pristup svojim uobičajenim putnim ispravama, primjerice jer su one otuđene ili izgubljene.
- (3) Odlukom 96/409/ZVSP predstavnika vlada država članica³ uspostavljena je zajednička privremena putna isprava koju države članice izdaju građanima Unije u mjestima gdje država članica podrijetla tih građana nema stalno diplomatsko ili konzularno predstavništvo. Sad treba ažurirati pravila iz te Odluke i utvrditi moderniji i sigurniji format privremene putne isprave EU-a („EU ETD”). Trebalo bi osigurati usklađenost specifičnih uvjeta i postupka za izdavanje privremenih putnih isprava EU-a s općim pravilima o konzularnoj zaštiti utvrđenima u Direktivi (EU) 2015/637 jer se ta Direktiva, uključujući financijski postupak predviđen u članku 14., primjenjuje na izdavanje privremenih putnih isprava EU-a građanima bez predstavništva. Ovom bi se

¹ SL C, , str. .

² Direktiva Vijeća (EU) 2015/637 od 20. travnja 2015. o mjerama koordinacije i suradnje za olakšavanje pružanja konzularne zaštite građanima Unije bez predstavništva u trećim zemljama te o stavljanju izvan snage Odluke 95/553/EZ (SL L 106, 24.4.2015., str. 1.).

³ Odluka 96/409/ZVSP predstavnika vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća od 25. lipnja 1996. o uspostavljanju privremene putne isprave (SL L 168, 6.7.1996., str. 4.).

Direktivom trebalo utvrditi dodatna pravila koja se primjenjuju uz pravila iz Direktive (EU) 2015/637 kad je to potrebno.

- (4) Privremena putna isprava EU-a izdaje se na zahtjev svakom građaninu bez predstavništva čija je putovnica ili putna isprava izgubljena, otuđena, uništena, privremeno nedostupna, istekla joj je valjanost ili se ne može drukčije pribaviti u razumnom roku, primjerice za novorođenčad rođenu na putovanju, kad država članica koja pruža pomoć primi informacije o njegovu državljanstvu od države članice državljanstva.
- (5) Kako gubitak putovnice ili putne isprave može prouzročiti znatne probleme građanima u trećim zemljama, trebalo bi uspostaviti pojednostavnjeni postupak za suradnju i koordinaciju države članice koja pruža pomoć i države članice državljanstva građanina bez predstavništva. Istodobno, nužno je zadržati dostatnu fleksibilnost u iznimnim slučajevima. U kriznim situacijama država članica koja pruža pomoć trebala bi moći izdati privremenu putnu ispravu EU-a bez prethodnog savjetovanja s državom članicom državljanstva. U tim situacijama država članica koja pruža pomoć trebala bi što prije obavijestiti državu članicu državljanstva o pomoći pruženoj u njezino ime kako bi se osiguralo da je država članica državljanstva primjereno informirana.
- (6) Iz sigurnosnih razloga, primatelji privremene putne isprave EU-a trebali bi je vratiti kad se sigurno vrate kući. Nadalje, preslik svake izdane privremene putne isprave EU-a trebalo bi pohraniti kod tijela države članice koja pruža pomoć koje ju je izdalo, a drugi preslik trebalo bi poslati državi članici državljanstva podnositelja zahtjeva. Vraćenu privremenu putnu ispravu EU-a i pohranjene preslike trebalo bi uništiti po isteku određenog razdoblja.
- (7) Građani bez predstavništva trebali bi moći zatražiti privremenu putnu ispravu EU-a u veleposlanstvu ili konzulatu bilo koje države članice. Kako je utvrđeno u članku 7. stavku 2. Direktive (EU) 2015/637, države članice mogu sklapati praktične aranžmane o podjeli odgovornosti za pružanje privremenih putnih isprava EU-a građanima bez predstavništva. Države članice koje prime zahtjev za privremenu putnu ispravu EU-a trebale bi procijeniti, od slučaja do slučaja, je li prikladno izdati privremenu putnu ispravu EU-a ili bi predmet trebalo proslijediti veleposlanstvu ili konzulatu koji su proglašeni nadležnima na temelju bilo kojeg postojećeg aranžmana.
- (8) U skladu s njezinom svrhom kao isprave za jedno putovanje, razdoblje valjanosti privremene putne isprave EU-a trebalo bi obuhvaćati razdoblje potrebno za to putovanje. Imajući na umu mogućnosti i brzinu modernog putovanja, razdoblje valjanosti privremene putne isprave EU-a ne bi trebalo, osim u iznimnim okolnostima, premašivati 15 kalendarskih dana.
- (9) Ova Direktiva ne bi trebala utjecati na povoljnije nacionalne odredbe u mjeri u kojoj su one u skladu s njom.
- (10) Ovom Direktivom ne bi trebalo sprečavati države članice da izdaju privremene putne isprave EU-a u drugim situacijama, uzimajući u obzir nacionalno pravo i praksu. Države članice trebale bi moći izdavati privremene putne isprave EU-a i građanima bez predstavništva na području Unije, građanima bez predstavništva te svojim državljanima ili rezidentima. Pri tome države članice trebale bi poduzimati potrebne mjere kako bi se spriječile zlouporabe i prijevare.
- (11) U skladu s člankom 5. Direktive (EU) 2015/637 i u cilju osiguravanja učinkovite primjene prava sadržanog u članku 20. stavku 2. točki (c) Ugovora te prava na poštovanje privatnog i obiteljskog života priznatog člankom 7. Povelje Europske unije

o temeljnim pravima, te uzimajući u obzir nacionalno pravo i praksu, država članica koja pruža pomoć trebala bi moći izdati privremene putne isprave EU-a članovima obitelji građana Unije iz trećih zemalja, uzimajući u obzir posebne okolnosti svakog slučaja.

- (12) Privremena putna isprava EU-a, koja se sastoji od obrasca i naljepnice, trebala bi sadržavati sve potrebne podatke i ispunjavati visoke tehničke standarde, posebno u vezi sa zaštitom od krivotvorenja i falsificiranja. Trebala bi biti i prikladna za korištenje u svim državama članicama i sadržavati svima prepoznatljive sigurnosne značajke koje su jasno vidljive golim okom.
- (13) Jedinstveni obrazac za EU ETD trebao bi sadržavati prazne stranice kako bi se, u slučaju potrebe, tranzitne vize mogle pričvrstiti izravno na obrazac. Obrazac bi trebao biti mjesto za pričvršćivanje naljepnice EU ETD-a koja sadržava sve relevantne informacije o podnositelju zahtjeva. Naljepnica bi trebala biti osmišljena na temelju jedinstvenog obrasca za vize utvrđenog Uredbom Vijeća (EZ) br. 1683/95⁴ i sadržavati jednakovrijedne sigurnosne značajke. Naljepnica EU ETD-a trebala bi biti personalizirana u veleposlanstvu ili konzulatu države članice koja pruža pomoć istim pisaršem koji se upotrebljava za vize.
- (14) Kako bi se poboljšali sigurnost i brzina postupka izdavanja, prikaz lica podnositelja zahtjeva koji će se upotrijebiti za EU ETD trebalo bi fotografirati na licu mjesta u veleposlanstvu ili konzulatu digitalnom kamerom ili jednakovrijednim sredstvom. Isti prikaz lica trebalo bi prenijeti državi članici državljanstva za potrebe potvrđivanja identiteta građanina.
- (15) Ovom bi Direktivom trebalo utvrditi specifikacije koje ne bi trebalo držati u tajnosti. Gdje je primjereno, te će specifikacije možda trebati nadopuniti dodatnim tajnim specifikacijama kako bi se spriječilo krivotvorenje i falsificiranje.
- (16) Kako bi se osigurala tajnost svih dodatnih tehničkih specifikacija, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća⁵.
- (17) Kako bi se osiguralo da informacije o dodatnim tehničkim specifikacijama ne budu dostupne većem broju osoba nego što je potrebno, svaka država članica trebala bi ovlastiti jedno tijelo kao nadležno za tiskanje jedinstvenog EU ETD-a. Države članice trebale bi moći mijenjati imenovano tijelo prema potrebi. Iz sigurnosnih razloga svaka bi država članica trebala priopćiti ime nadležnog tijela Komisiji i ostalim državama članicama.
- (18) Kako bi se povećalo prihvaćanje privremene putne isprave EU-a, delegacije Unije u trećim zemljama trebale bi obavijestiti relevantna tijela trećih zemalja o jedinstvenom formatu EU ETD-a i o svim naknadnim izmjenama te promicati njegovu upotrebu.
- (19) U skladu sa stavcima 22. i 23. Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva⁶, Komisija bi trebala evaluirati ovu Direktivu, posebice na temelju

⁴ Uredba Vijeća (EZ) br. 1683/95 od 29. svibnja 1995. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca za vize (SL L 164, 14.7.1995., str. 1.).

⁵ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

⁶ Međuinstitucijski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. (SL L 123, 12.5.2016., str. 1.).

informacija prikupljenih pomoću posebnih aranžmana za praćenje, kako bi mogla ocijeniti učinke Direktive i potrebu za daljnjim djelovanjem.

- (20) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća⁷ primjenjuje se na obradu osobnih podataka koju obavljaju države članice pri provedbi ove Direktive. U okviru sustava EU ETD-a obrada osobnih podataka nužna je za potvrđivanje identiteta podnositelja zahtjeva, tiskanje naljepnice EU ETD-a i olakšavanja putovanja dotičnog ispitanika. Potrebno je detaljnije utvrditi sigurnosne mjere primjenjive na obrađene osobne podatke, primjerice najdulje razdoblje čuvanja prikupljenih osobnih podataka. Najdulje razdoblje čuvanja od tri godine nužno je kako bi se spriječile moguće zloporabe. Brisanje osobnih podataka podnositelja zahtjeva ne bi trebalo utjecati na sposobnost država članica da prate primjenu ove Direktive.
- (21) S obzirom na to da ciljeve ove Direktive ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se, kako bi se izbjegli neujednačenost i slabije prihvaćanje privremenih putnih isprava koje su države članice izdale građanima bez predstavništva, oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (22) Cilj je ove Direktive promicati konzularnu zaštitu zajamčenu člankom 46. Povelje Europske unije o temeljnim pravima. Njome se poštuju temeljna prava i načela priznata Poveljom, uključujući pravo na poštovanje privatnog života i pravo na zaštitu osobnih podataka. Ovu bi Direktivu trebalo tumačiti i primjenjivati u skladu s tim pravima i načelima.
- (23) Odluku 96/409/ZVSP trebalo bi staviti izvan snage,
- DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

POGLAVLJE I. PREDMET I DEFINICIJE

Članak 1. Predmet

Ovom se Direktivom utvrđuju pravila o uvjetima i postupku za izdavanje privremene putne isprave EU-a (EU ETD) građanima bez predstavništva u trećim zemljama i jedinstveni format tih isprava.

Članak 2. Definicije

Za potrebe ove Direktive, primjenjuju se sljedeće definicije:

- (1) „građanin bez predstavništva” znači svaki građanin koji ima državljanstvo države članice koja nema predstavništvo u trećoj zemlji kako je navedeno u članku 6. Direktive (EU) 2015/637;

⁷ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

- (2) „podnositelj zahtjeva” znači osoba koja podnosi zahtjev za privremenu putnu ispravu EU-a;
- (3) „država članica koja pruža pomoć” znači država članica koja zaprima zahtjev za privremenu putnu ispravu EU-a;
- (4) „država članica državljanstva” znači država članica za koju podnositelj zahtjeva tvrdi da je njezin državljanin;
- (5) „privremena putna isprava EU-a” ili „EU ETD” znači putna isprava koju je država članica izdala građaninu bez predstavnštva u trećoj zemlji za jedno putovanje u njegovu državu članicu državljanstva ili boravišta, kako je građanin zatražio ili, iznimno, na drugo odredište.

POGLAVLJE II.

PRIVREMENA PUTNA ISPRAVA EU-a (EU ETD)

Članak 3.

Privremena putna isprava EU-a (EU ETD)

Države članice izdaju privremene putne isprave EU-a građanima bez predstavnštva u trećim zemljama čije su putovnice ili putne isprave izgubljene, otuđene ili uništene, privremeno nedostupne, istekla im je valjanost ili se ne mogu drukčije pribaviti u razumnom roku, u skladu s postupkom opisanim u članku 4.

Članak 4.

Postupak

- 1. Kada država članica zaprimi zahtjev za privremenu putnu ispravu EU-a, ona se u roku od 24 sata savjetuje s državom članicom državljanstva u skladu s člankom 10. stavkom 2. Direktive (EU) 2015/637 radi provjere državljanstva podnositelja zahtjeva.
- 2. Država članica koja pruža pomoć daje državi članici državljanstva sve relevantne informacije, uključujući sljedeće:
 - (a) podatke o podnositelju zahtjeva koji se unose na naljepnicu privremene putne isprave EU-a u skladu s Prilogom II.;
 - (b) prikaz lica podnositelja zahtjeva koji, osim u iznimnim okolnostima, fotografiraju tijela države članice koja pruža pomoć na dan podnošenja zahtjeva.
- 3. U roku od 36 sati od primitka informacija iz stavka 2. država članica državljanstva odgovara u skladu s člankom 10. stavkom 3. Direktive (EU) 2015/637 i potvrđuje je li podnositelj njezin državljanin. Nakon potvrde državljanstva podnositelja zahtjeva, država članica koja pruža pomoć osigurava podnositelju zahtjeva privremenu putnu ispravu EU-a najkasnije prvog radnog dana nakon dana primitka odgovora države članice državljanstva.
- 4. U opravdanim iznimnim slučajevima države članice mogu djelovati izvan rokova utvrđenih u stavcima 1. i 3.
- 5. U kriznim situacijama država članica koja pruža pomoć može izdati privremenu putnu ispravu EU-a bez prethodnog savjetovanja s državom članicom državljanstva.

Država članica koja pruža pomoć obavješćuje državu članicu državljanstva što je prije moguće o činjenici da je izdana privremena putna isprava EU-a i o identitetu osobe kojoj je ta privremena putna isprava izdana. Ta obavijest sadržava ime osobe i sve podatke koji su uneseni u privremenu putnu ispravu EU-a.

6. Tijelo države članice koja izdaje privremenu putnu ispravu EU-a pohranjuje po jedan preslik svake izdane privremene putne isprave EU-a i šalje drugi preslik državi članici državljanstva podnositelja zahtjeva. Preslici se uništavaju u roku od 60 dana poslije isteka valjanosti privremene putne isprave EU-a, osim ako su nužni za izdavanje nove putovnice ili putne isprave.
7. Od primatelja privremene putne isprave EU-a zatražit će se da vrati privremenu putnu ispravu, bez obzira na to je li njezina valjanost istekla, kad podnese zahtjev za novu putovnicu ili putnu ispravu. Države članice osiguravaju sigurno i pravovremeno uništenje svih vraćenih privremenih putnih isprava EU-a.
8. Na zahtjeve za privremenu putnu ispravu EU-a primjenjuje se članak 14. Direktive (EU) 2015/637.

Članak 5. Valjanost

Privremena putna isprava EU-a valjana je za razdoblje potrebno za dovršenje putovanja za koje je izdana. Za izračun tog razdoblja u obzir se uzimaju potrebna noćenja i presjedanja tijekom puta. Razdoblje valjanosti uključuje dodatno „razdoblje počeka” od dva dana. Osim u iznimnim slučajevima, razdoblje valjanosti privremene putne isprave EU-a ne premašuje 15 kalendarskih dana.

Članak 6. Povoljniji tretman

Države članice mogu uvesti ili zadržati odredbe koje su povoljnije od odredaba ove Direktive u onoj mjeri u kojoj su one u skladu s ovom Direktivom.

Članak 7. Dodatni primatelji privremene putne isprave EU-a

Ako je putovnica ili osobna iskaznica podnositelja zahtjeva izgubljena, otuđena, uništena ili privremeno nedostupna, istekla joj je valjanost ili se ne može drukčije pribaviti u razumnom roku, država članica može izdati privremenu putnu ispravu EU-a:

- (a) članovima obitelji građana bez predstavništva koji nisu građani Unije, a koji su u pratnji građana bez predstavništva, u skladu s člankom 5. Direktive (EU) 2015/637;
- (b) svojim državljanima ili rezidentima;
- (c) državljanima druge države članice koja ima predstavništvo u zemlji u kojoj ti državljani žele ishoditi privremenu putnu ispravu EU-a;
- (d) građanima EU-a i njihovim članovima obitelji unutar područja Unije;
- (e) drugim osobama povezanim s njom i koje je voljna primiti.

POGLAVLJE III.

JEDINSTVENI FORMAT PRIVREMENE PUTNE ISPRAVE EU-A

Članak 8.

Jedinstveni format privremene putne isprave EU-a

1. Privremena putna isprava EU-a sastoji se od jedinstvenog obrasca i naljepnice. Obrazac i naljepnica moraju biti u skladu sa specifikacijama navedenima u prilogima I. i II. te kako je utvrđeno u Provedbenoj odluci Komisije C(2018) 674 od 9. ožujka 2018. o daljnjim tehničkim specifikacijama za jedinstveni obrazac za vize i stavljanju izvan snage Odluke Komisije C(2010) 3191.
2. Pri ispunjavanju naljepnice EU ETD-a unose se obvezni podaci iz Priloga II. te se ispunjavaju strojno čitljivi dijelovi, kako je utvrđeno u dokumentu ICAO 9303 dio 2.
3. Države članice mogu dodati sve potrebne nacionalne unose u odjeljku „primjedbe” naljepnice EU ETD-a. U tim nacionalnim unosima ne ponavljaju se odjeljci utvrđeni u Prilogu II.
4. Svi unosi na naljepnici EU ETD-a bit će ispisani. Ispisana naljepnica EU ETD-a ne smije se ispravljati ručno.
5. Naljepnica EU ETD-a može se popunjavati ručno samo u slučaju tehničkih problema zbog više sile. Ručno popunjena naljepnica EU ETD-a ne smije se ispravljati.
6. Ako se otkrije pogreška na naljepnici privremene putne isprave EU-a koja još nije pričvršćena na obrazac EU ETD-a, naljepnica se poništava. Ako se otkrije pogreška na naljepnici EU ETD-a koja je pričvršćena na obrazac, oboje se uništavaju i izrađuju se nova naljepnica i obrazac.
7. Ispisana naljepnica privremene putne isprave EU-a koja sadržava ispunjene odjeljke pričvršćuje se na obrazac EU ETD-a u skladu s Prilogom I.
8. U kriznim situacijama može se koristiti i format različit od onoga utvrđenog u ovom članku, pod uvjetom da sadržava sve odjeljke koje treba ispuniti utvrđene u Prilogu II.

Članak 9.

Dodatne specifikacije

Komisija donosi provedbene akte koji sadržavaju dodatne tehničke specifikacije za privremene putne isprave EU-a u odnosu na sljedeće:

- (a) dizajn, veličinu i boje jedinstvenog obrasca i naljepnice privremene putne isprave EU-a;
- (b) dodatna sigurnosna obilježja i zahtjeve koji uključuju više standarde zaštite od krivotvorenja i falsificiranja;
- (c) druga pravila koja je potrebno poštovati pri ispunjavanju i izdavanju privremene putne isprave EU-a.

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 11. stavka 2. Može se odlučiti da te specifikacije budu tajne i ne objavljuju se. U tom slučaju one se čine dostupnima

samo tijelima koja države članice imenuju da budu odgovorne za tiskanje privremenih putnih isprava EU-a i osobama koje ovlasti država članica ili Komisija.

Članak 10.

Tiskanje privremenih putnih isprava EU-a

Svaka država članica ovlašćuje jedno tijelo nadležno za tiskanje privremenih putnih isprava EU-a. Ime tog tijela priopćuje se Komisiji i ostalim državama članicama. Dvije države članice ili više njih mogu odrediti isto tijelo. Ako država članica promijeni svoje imenovano tijelo, o tome obavješćuje Komisiju i ostale države članice.

Članak 11.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže odbor. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Članak 12.

Obavješćivanje trećih zemalja

1. Najkasnije 21 mjesec poslije stupanja ove Direktive na snagu, država članica koja predsjedava Vijećem u skladu s člankom 16. stavkom 9. Ugovora o Europskoj uniji dostavlja generičke ogledne primjerke jedinstvenog obrasca i naljepnice privremene putne isprave EU-a Komisiji i Europskoj službi za vanjsko djelovanje.
2. Europska služba za vanjsko djelovanje prosljeđuje generičke ogledne primjerke obrasca i naljepnice delegacijama Unije u trećim zemljama.
3. Delegacije Unije u trećim zemljama obavješćuju mjerodavna tijela trećih zemalja o jedinstvenom formatu privremene putne isprave EU-a te o njegovim glavnim sigurnosnim značajkama te dostavljaju generičke ogledne primjerke obrasca i naljepnice kao referentne materijale. Delegacije Unije u trećim zemljama stavljaju generičke ogledne primjerke obrasca i naljepnice privremene putne isprave EU-a na raspolaganje diplomatskim i konzularnim misijama država članica kao materijale za osposobljavanje ili referentne materijale.
4. Kod svake izmjene obrasca ili naljepnice privremene putne isprave EU-a ponavlja se postupak opisan u stavcima od 1. do 3. Rok iz stavka 1. je tri mjeseca poslije donošenja izmijenjenog formata.

POGLAVLJE IV. ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 13.

Zaštita osobnih podataka

1. Osobni podaci obrađeni za potrebe ove Direktive, uključujući fotografirani prikaz lica podnositelja zahtjeva u skladu s člankom 4. stavkom 2., upotrebljavaju se samo za potvrđivanje identiteta podnositelja zahtjeva u skladu s postupkom opisanim u članku 4., za ispisivanje naljepnice EU ETD-a te za olakšavanje putovanja dotične

osobe. Država članica koja pruža pomoć i država članica državljanstva osiguravaju prikladnu sigurnost osobnih podataka.

2. Ne dovodeći u pitanje primjenu Uredbe (EU) 2016/679, podnositelj zahtjeva kojem se izdaje privremena putna isprava EU-a ima pravo provjeriti osobne podatke sadržane u EU ETD-u te, prema potrebi, zatražiti ispravak.
3. Privremena putna isprava EU-a ne sadržava informacije u strojno čitljivom obliku koje nisu navedene i u odjeljcima iz točaka od 6. do 14. Priloga II.
4. Država članica koja pruža pomoć i država članica državljanstva čuvaju osobne podatke podnositelja zahtjeva najdulje tri godine. Po isteku razdoblja čuvanja osobni podaci podnositelja zahtjeva brišu se.

Članak 14. Praćenje

1. Države članice redovito prate provedbu ove Direktive na temelju sljedećih pokazatelja:
 - broja privremenih putnih isprava EU-a izdanih u skladu s člankom 3.;
 - broja privremenih putnih isprava EU-a izdanih u skladu s člankom 7.;
 - slučajeva prijevare u vezi s privremenim putnim ispravama EU-a i krivotvorenja EU ETD-ova.
2. Države članice organiziraju izradu i prikupljanje podataka potrebnih za mjerenje promjena u pokazateljima navedenima u stavku 1. i dostavljaju te informacije Komisiji na godišnjoj osnovi.
3. U skladu s postupkom ispitivanja iz članka 11. stavka 2., Komisija može donijeti provedbene akte kojima se utvrđuju dodatni pokazatelji uz one navedene u stavku 1.

Članak 15. Evaluacija

1. Najranije pet godina nakon datuma prenošenja ove Direktive Komisija provodi evaluaciju ove Direktive i Europskom parlamentu i Vijeću dostavlja izvješće o glavnim nalazima, uključujući o prikladnosti razine zaštite osobnih podataka.
2. Države članice dostavljaju Komisiji sve potrebne informacije za pripremu tog izvješća.

Članak 16. Stavljanje izvan snage

1. Odluka 96/409/ZVSP stavlja se izvan snage s učinkom od 24 mjeseca nakon stupanja na snagu ove Direktive.
2. Upućivanja na odluku stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Direktivu.
3. Države članice osiguravaju uništavanje obrazaca privremene putne isprave izrađenih u skladu s Odlukom 96/409/ZVSP do datuma navedenog u stavku 1.

*Članak 17.
Prenošenje*

1. Države članice najkasnije do 12 mjeseci nakon stupanja na snagu ove Direktive donose i objavljuju zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

Države članice te odredbe primjenjuju u roku od 24 mjeseca nakon stupanja na snagu ove Direktive.

Kada države članice donose te odredbe, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Države članice određuju načine tog upućivanja.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

*Članak 18.
Stupanje na snagu*

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

*Članak 19.
Adresati*

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*